類書の追随を許さない最大級の収録語数。 「実用」を重視した上級英和!

- ◆新語・時事語、慣用表現などを含む13万8千項目を収録
- ◆基本義を中心に、意味のつながりや展開がわかりやすく まとめられた多義語、語義順と訳語選択に実用性を追求 した一般語など、全体にアクセスしやすい語義記述を実現
- ◆コーパスに基づいた連語(コロケーション)情報と用例を 多数収録。実務に役立つフレーズが満載
- ◆成句(イディオム)・句動詞は実用性の高いものを収録

プログレッシブ

●定価 本体 3,500 円 十税 ●B6 判/ 2,304 ページ/ケース入り



学習からビジネスまで 生きた英語表現を満載!

- ◆「裁判員制度」「生物多様性」「熱中症」「エコカー」など 時事語・専門語を中心に収録項目数9万3千に増補
- ◆英米人が徹底校閲したフレッシュな用例11万5千収録
- ◆詳細な語義区分、豊富な慣用表現で英作文をサポート
- ◆漫画、落語など、日本の文化を説明した「説明」欄を新設
- ◆「英語の句読法」など、役立つ付録と図版150点収録

●定価 本体 3,500 円 十税 ●B6判/2,114ページ/2色刷り/ケース入り



書店名

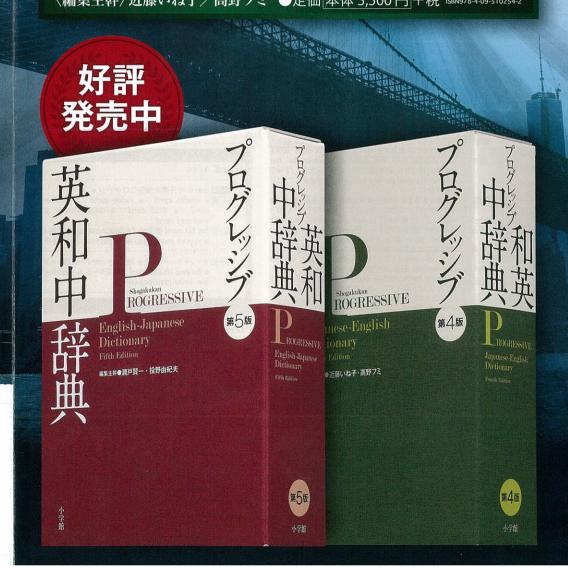
申し込みます

プロッシブ**英和中辞典** [第5版] ●定価<u>本体3,500円</u>+税 ISBN978-4-09-510205-4

毎度ありがとうございます



上級英和の決定版! 充実の13万8千項目を収録!



プログレッシブ 大大口口 芸学 川 第5版

〈編集主幹〉瀬戸賢一(#教大学教授· 大阪市立大学名誉教授) /投野由紀夫 (東京外国區大学教授)

最新メディアを読み解く 13万8千項目を収録。 学習に、実務に役立つ アクセスしやすい語義記述を実現!!

好評発売中

プログレッシブ和英中辞典第4版

集合図を

中心に役立つ

図版 150 点を

収録しました。

〈編集主幹〉近藤いね子(#田塾大学名誉教授) / 高野フミ(#田塾大学名誉教授)

収録項目数 9 万 3 千、 用例数11万5千。 良い英語(good English)を書き、 話すための生きた英語表現を満載!

好評発売中

ひにくる

A. N. Other

Solomon ソロモンの再来(を思わせるような賢人).

4【追加】(数量が)さらにもう, あともう: in another three weeks もう3週間すると / Another fifty minutes has [have] been wasted. さらにもう50分が浪 粉された(◆単海両扱い)

(and) another thing (略式) 別の話ですが(◆別の話題 を導入する際に用いる).

just another (どこにでもある)ありきたりの: Do you treat your own father as just another sick old man? 君は自分の父親をただの病気の老人扱いするのか. not another A (略式) もう A はこりごりだ.

う1つ食べて「もう1杯飲んで」ごら *car·ry /kéri 励 1 …を携えて運ぶ - 1a 〈乗り物が〉〈人を〉運ぶ -2 …を携える -2a 〈様子を〉身に帯びる └2b 〈情報を〉掲載する -3 〈重い物を〉支え通す └3a 〈重要なことを〉支え通す

◆「手にもって運ぶ」は「手に持つ」と物をしっかり「支える」の意

fine /fáin

- 囲 1 品質の優れた
- -2 好都合な
- -3 (皮肉で)見事な
- └4〈粒子が〉細かい
- ◆粒子が「細かい」ものや「細い」糸で織った織物の表面は、手 ざわりがすべすべしていて「品質のすぐれた」ものとなる。

an.o.vu.la.to.rv /ænávjulató:ri | ænávjulatari/ (医) 1無排卵(性)の、2排卵阻止[抑止]の、

an·ox·e·mi·a / enaksí:miə | enak-/ 图 医 (動脈 an.ox 「多義コラム」を新設。 欠五精 多義語の意味の全体像 ans. án·sa をとらえることができ An-sc るよう、意味の派生関 19384

係をわかりやすく示し An·se 1033 ました。 () 里: an-sei

科の; ガチョウ(goose)の。2 ガチョウに似た; 愚鈍な。 ANSI /énsi, énzi/ American National Stand ards Institute

*an·swer /ænsər | á

- **翻 1 …に返答する**
- -2 〈問題に〉答える -3 〈攻撃に〉応じる

2 回お返し、報い、お礼

- └4 〈目的・要望に〉応える
- ◆「…に(言葉で)答える」ことは一般的には「働きかけに反応す

に〉(言葉で)答える》応える、〈人・質問に〉返事をする、回 答する、〈手紙・募集などに〉返信[応募]する、〈電話・戸口 などに〉出る(◆呼びかけとしての呼び出し音・ノックなどに「応 える」)、〈人の〉〈質問などに〉答える; [直接・間接話法で]…

と答える、〈人に〉…と答える《that 節》; @答える、返事を する(腫瘍answer + 脚: [肯定]positively; [否定]negatively; (満足に) correctly / adequately / fully honestly / satisfactorily; [不満足に] incorrectly

†**re·páy·ment** 图 **1** 団 (借金などの) 返済。 弁済: 〇 〔通例~s〕返済金<mark>[連顯</mark> 昭+ repayment: [期間] annu-

mum; [可能性] easy / affordable / manageable).

al / monthly / weekly; (分級) full / total / mini-

evasively; (すぐに) quickly / promptly / immediately]: answer a question [a query] 質問に答える/

answer a letter [an email] 手紙[メール]に返事を出 す / answer an advertisement (for a job) 求人広告 に応募する / answer a questionnaire アンケートに答え る / answer the (tele)phone [a call] 電話に出る/ answer the knock ノックに応える / answer the door (訪問のノック・チャイムなどに対して)玄関に出る/He answered me quickly. 彼は私にすばやく返事をした(He gave me a quick answer.) / She didn't answer a word to us. 彼女は我々に一言も答えなかった / Answer me just one question. この点だけは答えてほしい』 answer yes [no] はい[いいえ]と答える/ She answered (me) that she didn't know. 彼女は「知らな い」と答えた # answer in the affirmative [the negadoor

動詞の自動詞・他動詞の 区分記述を廃し、意味中 心のまとめとしました。

なかっ

類語

で)返

2【解答する】⑩〈問題に〉答える》〈試験問題 答する、〈問題などを〉解く、〈難題などを〉解決する; @解 答[解決] する(solve): Answer the following questions. 以下の問いに答えよ/ This really answered my problem. これで問題がすっきりと解決した

3【反応する】⑩〈攻撃・非難などに〉(言葉・行動で)応じ るり対応する、言い返す、反論[答弁、抗弁]する、応酬する 《with》; @(…に対して)応じる《to》, (…することで)やり 返す《by》: answer blows with blows 殴られたら殴り

版寸 / answer charges [accusations, criticism] 非 難に反論する / The police ordered him to surrender. to which he answered by shooting. 警察が投 降を求めたのに対して彼は発砲で応えた

3a 【相殺する】 ⑩〈負扣などの〉 責任を果たす: @(... 責任をとる、埋め合わせをする、(…を)償う、釈明する、(人物・品質などを)保証する《for》、answer a debt 負債を 拉方/ She does not need to answer for her action. 彼女は自分の行動に責任をとらなくてよい / I will answer (to you) for his honesty. 彼が正直なことは私 が踏け合う

4【適合する】 ⑩〈目的・要望などに〉 応える 》 満たす、叶 える(serve), 〈指図などに〉 従う; 爾(…に) 役立つ, 叶う 《for》, (…の)命令に従う, 指揮下にある《to》: answer a demand 要求に応える/ Does that answer your needs? それでご満足いただけましたか.

4a 【照応する】 他〈描写·説明などに〉合致する》 ぴったり 合う; @(描写などに)一致する《to》: answer (to) the description 記述[人相書, 説明]と一致する.

answer back (特に英) [answer A back] 〈子どもなど が〉A(人)に口答えする、自己弁護(の反論を)する; @(… に)口答えする(《米》 talk back) 《to》.

answer for ® (1) 〈悪い結果の〉 責任を取る、 釈明をす 5: answer for the team's poor performance f-Lの不振の責任を取る / have a lot to answer for (略式) 大いに責任がある。(2)[否定文で](略式)(人に)代わって 答える: I can't really answer for everybody in the industry. 業界のひとりひとりを代弁することはできない. (3) (略式) 〈人・能力などを〉請け合う(□ 翻 3a).

answer to the name of A (戯) A(名前)と呼ばれてい

る, A という名前である.

answer up @(質問に)てきばき[はっきり]答える《to》. --- 图 1 回(質問などに)答えること; 同返した答え、返 答,返事,返信; (通例否定文・疑問文で)(電話の呼び出し 音・戸口のノックなどに対する)応答《to》: in answer to a

20億語規模のコーパス解析で 得られた連語情報を、コラムの ほかに、語義記述の末尾にも 掲載しました。

「コーパスコラム」を新設。

コーパス解析で得られた情報を、 連語·類語·頻度、日英表現比較、 構文書き換えなど、さまざまな かたちで示し、実用的な英語力 がつくよう工夫しました。

*de·cide /disáid/

FEIQ decide の構文頻度

(1)41%[~ to do]: decide to go alone

(2)21% [~ that 節]: He decided that he wanted more time.

(3)10%[~ wh 節]: decide what to do (4)5%[~图]: decide the issue

(5)5% [be decided]: Nothing has been decided. ◆(5)のみ受身形での頻度。

ten-ter /énter/

き言葉

重(人) people / student / user / child / visitor: [組織] company / party / troop / team; [物質] water / light / air

间(場所) room / country / house / school: [業界] market / service / field; (競争) competition / race / contest; [情報] name / information number / data / code; (段階) phase / stage period

*card1 /ká:rd/

= IX card の日英発想別コロケーション

共通 a credit card / a video card / a yellow card / a wild card / a debit card / a memory card

英►日 an ID card 身分証 / a business card 名刺 / a report card 通知表 / a playing card トラ ンプのカード

田→英 ポイントカード (英) a loyalty card / 偽造カード a forged [fake] card / 入国カード a landing [an immigration] card

*trim /trím/ 圖 (~med; ~·ming) 【きれいに整え る】1 ⑩ 〈物(の端)を〉切り取って整える》〈ひげ・つめな どを〉短く切りそろえる、〈芝生・生け垣などを〉刈り込む、 〈不要な枝を〉剪定(粋)する、〈材木などを〉削って(必要な 形に)仕上げる、…のかど[ふち]を落とす: trim the lawn [the hedges] 芝生[生け垣]を手入れする / trim back

用・予算などをノ稲小する、カットする、〈人員などを〉削減さ る, 〈数·率などを〉 少なくする (back, down): trim (down) costs コストを削減する / trim budget deficits |財政赤字を減らす. 2a 他〈余分な経費などを〉(全体から) 削って整える、縮小[カット]する《from》.

3 ⑩ (通例受身形で)〈物を〉(飾って)見栄えよく整える♪

電飾

lace

(mith ビジネス文書やメールなどに [飾る] そのまま使える、現代的で a Ch 使いやすい用例を豊富に たつけ

all arou 収録しました。 飾りがつ

(積み荷などの位置を変えて)釣り合いをとる; @〈船などの〉 釣り合いがとれる; ⑩@(帆を)風向き[針路]に合わせて調 1 ぼんぼり a paper-covered lamp

34803

2 屛風 a folding screen 3 男雛 the Emperor

4 女雛 the Empress

ひ

ひなまつり

5 三人官女 three court ladies

6 五人囃子 five court musicians

7 右大臣 the minister of the right

8 左大臣 the minister of the left

9 橋 a mandarin orange tree

11 随身 three male court officials

12 御所車 an ox-drawn carriage

tic; rural ¶ひなびた物腰 countrified [rustic] manners *ひなびた光景 a rural scene *ひなびた 顔立ちの女 a rustic woman

ひなまつり [*雑祭り] (celebrate) the Girls' [Dolls'] Festival (on March 3) 回明 Hinamatsuri is the Dolls' Festival, which is celebrated on March 3. Families with daughters display hina dolls on a multi-level platform and

play nina dois on a industries plant make offerings of diamond-shaped rice cakes), hina-arare (tiny, colorful ro 伝えたい日本の rice cakes), and white sake. On this day ents pray for their daughters' he growth. This celebration is also called Peach Festival, for it falls during the blossom season. Unlike the day of the Festival, it is not a national holiday. (女の子のための祭りで3月3日、女の子のいるお雛様(写)と呼ばれる人形を飾り、ひしもち、

られ、白酒を供えて女の子の健やかな成長を祈願する 桃の花の咲く頃に当たるので「桃の節句」とも言う 国民の知りでけない

ひなわ【火縄】a fuse (cord) | 火縄銃 a match-

lock: a harquebus [há:rkwəbəs] ひなん【非難】criticism (for); blame (for); an attack (on) シ非難する [批判する] criticize 《a person for》; [とがめる] 《put the》 blame 《on》, 《文》 censure; [筆舌で] attack 《a per-son for》 (▶これらの語は非難する理由として for を

用い、that 節は用いない シ非難すべき blamewor. thy; deserving of criticism

¶彼らは彼を無能だと非難した They criticized him for incompetence [as incompetent]. * テレビ番組には少年犯罪を誘発するものがあると非 than Some TV programs are blamed [crit icized] for inciting juvenile crime. ★市議会 市長の不法行為を激しく非難した The City Assem bly condemned [denounced] the mayor's irreg ularities. ★彼には非難すべき落度はない He is no

to blame. / It was not his fault. ¶政府の措置は非難の的となった The step take by the government became a target of *crit cism*. ★問題の処理の仕方は非難の余地がなかっ His handling of the matter was impeccabl [irreproachable]. ★教育予算を削ったことで市 は非難を浴びた The mayor 「came under attac [was attacked] for cutting the education budget. ★彼の発言は非難を招いた His statement

> him open to criticism [censure]. under fire for his statement. ★非難を被 した He resigned under criticism. ★彼 目を私に向けた He looked at me reprod with reproach]. / He gave [shot] me al look. ★「それごらん」と非難がましく言っhere you are," ["You see?"] she said n

ひなん【避難】(a) refuge; shelter (from) 難する take 「refuge (in, at) [shelter (in)] shelter (from) 【 津波のため村民は高台に避難して The villagers took refuge from the tidal way on a hilltop. ★人々は隣国へ避難した The peopl sought refuge in a neighboring count [fled to a neighboring country for safety].
『避難訓練 [学校などの] a fire drill 避難経路 a evacuation route 避難所 a place of refuge; shelter; an (emergency) evacuation area 避到 梯子(51) a fire escape 避難民 refugees (from

避難命令 an evacuation order

びなん【美男】 →びだんし(美男子) ビニール vinyl [váinl] ¶ビニールのテーブル掛く a vinyl [plastic] tablecloth ★塩化ビニール viny chloride [ビニールハウス a vinyl house ひにく【皮肉】(an) irony; sarcasm; satire

irony は逆の表現を用いる皮肉. sarcasm には相 を傷つけようとする悪意がある. satire は風刺) D/ al; sarcastic; satirical D/ 皮肉

n irony; sarcastically make ironical [sarcastic / snide 文化·伝統·風俗 marks ★皮肉で言ったんだ He in emark as irony. ★がんの名医が自 皮肉だ It is an irony (of fate) tha などを「説明」欄 でわかりやすく cer doctor should die of cance 肉な笑いで with a sardonic [cyn 解説しました。 彼は人間の本質を皮肉な目で見ている cal about human nature. / He

looks at human nature cynically [with a cynical eye]. 【皮肉屋 [いやみを言う人] a sarcastic man; [冷笑する人] a cynic ひにくる【皮肉る】 make a cynical remark, be 訳語が結びつく前置詞・ 目的語・動詞・形容詞などを)) に入れて積極的に 表示しました。

こくさい 【国際】 ▶国際的 international ¶国際間の紛争 an international dispute ★国際的見ま から見て from the international point of view ★彼はピアノ奏者として国際的名声を博した He won worldwide fame as a pianist. / He became internationally famous as a pianist.

■国際宇宙ステーション the International Space Station (略 ISS) 国際音標文字 the International Phonetic Alphabet (略 IPA) 国際化 internationalization | 国際化する internation alize ¶日本人の国際化を望む We hope that the Japanese will become (more) internationally minded. 国際会議 an international conference [congress] 国際開発 international development 国際感覚 ¶ 国際感覚を身につける acquire a cosmopolitan outlook 国際関係(学) (the study of) international relations 国際 慣行[慣例]

(an) international practice [u an international organization ternational game [match] 国 tional [global] competition E tional cooperation 国際空港 a

見出し語から 派生する合成 語を多数収録 しました。

▶裁判員 [日本の裁判員制度における一般の] a lay udge ¶裁判員候補a lay judge candidate 裁# 員制度 [日本の] the lay judge system 裁判官 a udge; [総称] the court 裁判官忌避 a challenge of a judge 裁判官訴追委員会 the Judge Indictment Committee 裁判官弾劾裁判所 the Judge Impeachment Court 裁判権 jurisdiction ¶…に対して裁判権を有する have jurisdic tion over... 裁判沙汰(差) a lawsuit ¶事件を裁判 ざたにする take a case to court / go to court 「law」 over an affair ★その事件は裁判ざたになら ずに解決した The affair was settled out of court. 裁判所 a court (of law [justice]); a law court ¶最高裁判所 the Supreme Court ★ 高等[地方]裁判所 a high [district] court ★家 庭[簡易]裁判所 a family [summary] court 裁 判長 the presiding judge 裁判手続き legal pro-

cedure 裁判費用 court costs さいひ【採否】● (議案などの) 決定される Whether the bill i

「裁判員制度」な ど、時事語・専門 語を中心に収録 項目数 9万3千 に増補しました。

汚染防止 pollution control おぜんだて【*御膳立て】[1] [食事のしたく] ¶朝 食のお膳立ては私がします I will prepare break-

Ⅲ [準備] preparations (for) ¶結婚式のお膳立 てはすっかり整った The preparations for the wedding ceremony have been completed. ★彼の訪問で国交回復のお膳立てが出来た His visit「set the stage [paved the way] for the resumption of

おそい【遅い】 ● [速度がのろい] slow ¶足が遅い ▲語義区分を厳密にし、

原義をI、比喩をIIとしました。

フレッシュな用例を 11万5千収録しました また、豊富な慣用表現で 英作文をサポートします。

目目が合う ¶彼と目が合った My gaze met his. 目が明く ● [相撲で] ¶ 7日目にやっと目が明いた He finally got his first win on the seventh day he tournament. ② [だるまの] ¶市長に当選して、だるまの目が明いた When he was elected yor, he painted in the blank eye of the 英米人が徹底校閲した

(利く¶彼は陶磁器の鑑定にはなかなか目が利く is quite a connoisseur of ceramics. / He a sharp eye for ceramic art objects.

「曇る¶この件については彼は目が曇っていた He n't see clearly in this specific case. くらむ **①** [くらくらする] ¶高い所に上ると目が

くらむ I feel dizzy when I climb up to high places. ★明るい照明に目がくらんだ I was dazzled by the bright light. ② [判断力がなくなる] ¶あの 人は欲に目がくらんでしまった Greed blinded